



立即發佈：2024 年 3 月 19 日

凱西·霍楚爾州長

### 霍楚爾州長宣佈新的胡希克福斯供水系統開始建設

*水輸送管線將為村莊供水系統所服務的 4,500 名胡希克福斯居民提供新的永久水源*

*紐約州控股聖戈班 (Saint-Gobain) 和霍尼韋爾 (Honeywell) 負責建設供水管線和清理全氟辛酸污染*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，一條為胡希克福斯村提供新的水源永久性水輸送管線將於今年春天開始建設。該項目是紐約州與聖戈班和霍尼韋爾 2023 年協議的一部分，該協議旨在建設新的供水系統，並解決麥卡弗里街 (McCaffrey Street) 設施和村莊內其他地點過去工業營運造成的全氟辛酸污染問題。

霍楚爾州長表示，「任何社區都不應該質疑飲用水的安全性，而我們將繼續進行重要投資，以保護紐約人，並確保公司對工業污染承擔責任。這一里程碑使我們距離治愈胡希克福斯 (Hoosick Falls) 的社區又近了一步，亦標誌著我們朝實現解決污染物問題的持續承諾又邁進了一步。」

確保該村擁有永久供水系統的項目涉及在新開發的井場和胡希克福斯村水處理廠之間建造約 6,800 英尺長的原水輸送管線。建設活動將由霍尼韋爾和聖戈班執行，並由紐約州環境保護廳 (Department of Environmental Conservation, DEC) 和衛生廳 (Department of Health, DOH) 負責監督。水輸送管線的建設活動預計將於 2024 年 5 月開始，歷時約七個月。

這個新供水分配系統是紐約州為解決聖戈班麥卡弗里街超級基金 (Saint-Gobain McCaffrey Street Superfund) 場地的全氟辛酸污染問題所做的持續努力的一部分。環境保護廳與社區密切合作，評估供水方案，並確保新的地下水源位於受污染的含水層之外，並與水處理廠的能力完全相容。州政府要求責任方為該村的水處理系統安裝以去除全氟辛酸的顆粒活性炭 (granular activated carbon, GAC) 過濾系統將繼續使用，以進一步保護該系統。

環境保護廳廳長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「從我在環境保護廳任職的第一天起，我們就與胡希克福斯社區攜手合作，解決污染問題，保護公眾健康，並追究污染者的責任，迫使他們收拾自己留下的爛攤子。該新飲用水源的開始建設對該社區來說是一個重要的里程碑，亦是環境保護廳、衛生廳和胡希克福斯社區廣泛、基於科學的努力的結果。環境保護廳感謝我們在這項工作中的眾多合作夥伴，包括羅布·艾倫 (Rob Allen) 市長、馬克·蘇爾丹 (Mark Surdam) 鎮長、公民參與工作小組成員、學區官員、倫斯勒縣 (Rensselaer County) 以及許多其他人。我還要讚揚我們的環境保護廳和衛生廳專家團隊，他們努力工作，確保胡希克福斯社區取得這一成果，並繼續在應對新興污染物的威脅方面全國領先。」

州衛生廳廳長詹姆斯·麥克唐納 (James McDonald) 博士表示，「在霍楚爾州長的領導下，在紐約州環境保護廳、衛生廳和我們當地合作夥伴的合作下，該社區民眾將獲得安全、清潔、可靠的水源。衛生廳將繼續與我們的合作夥伴合作，監測公共衛生和以公共衛生為先，並確保胡希克福斯社區在未來幾年能夠獲得安全的飲用水。」

### 州政府對胡希克福斯全氟辛酸污染採取的應對措施

2016 年，胡希克福斯村的公共飲用水供應系統和胡希克鎮的私人飲用水井中檢測到的全氟辛酸含量高於環境保護局 (Environmental Protection Agency, EPA) 當時的萬億分之七十 (parts per trillion, ppt) 的健康諮詢水準。地下水中存在全氟辛酸與胡希克地區過去的生產基地有關。全氟辛酸是全氟烷基物質和多氟烷基物質 (per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS) 化合物的一部分。在環境保護廳的監督下，這些公司在村莊水處理廠安裝了顆粒活性炭處理系統，以消除社區遭受全氟辛酸污染的風險，並採取如下所述的額外應對措施。

2021 年，環境保護廳發佈了 [聖戈班-麥卡弗里街決策記錄 \(Saint-Gobain - McCaffrey Street Record of Decision\)](#) (Record of Decision, ROD) 來提供永久水源，以解決村莊供水系統中的全氟烷基物質和多氟烷基物質污染問題。環境保護廳的決策記錄綜合了 [市政供水研究](#) 的調查結果，以及收到的關於紐約州擬議補救行動計劃 (State's Proposed Remedial Action Plan) 的公眾意見，除了繼續使用顆粒活性炭之外，亦在受污染含水層以外選擇地下水源，這亦是紐約州確保使用胡希克福斯村供水系統的居民繼續獲得清潔可靠飲用水的承諾。

[根據 2023 年與環境保護廳簽訂的價值 4,500 萬美元的協議](#)，聖戈班和霍尼韋爾需要為服務於大約 4,500 人的胡希克福斯村莊供水系統實施新的供水系統。此施工和實施階段的預計成本約為 550 萬美元。該協議還要求這些公司承擔州納稅人過去產生的 3,000 萬美元費用、500 萬美元的自然資源損失以及與新水管和顆粒活性炭過濾的營運和維護相關的未來費用。

2017 年安裝的顆粒活性炭處理系統可去除飲用水供應系統中的全氟辛酸和其他全氟烷基物質和多氟烷基物質。此外，環境保護廳還為週邊地區（包括胡希克鎮）的個人住宅安裝了數百個入口點處理系統，並負責維護。環境保護廳繼續要求霍尼韋爾和聖戈班找出並解決該社區的全氟辛酸污染源。

胡希克福斯市長羅布·艾倫表示，「為我們的新供水建造新的水輸送管線是胡希克福斯村的重要一步和重要里程碑。我們非常感謝環境保護廳和衛生廳以及霍楚爾州長及其辦公室所做的工作。這些工作是團結努力的光輝典範，將我們的社區與地方和州政府聯繫在一起，開發新的水源並應對全氟辛酸污染。每個參與者都應該為迄今為止所做的工作感到非常自豪。」

胡希克鎮鎮長馬克·蘇爾丹表示，「自 2016 年在水井中發現全氟辛酸污染以來，紐約州就一直駐扎在我們的社區中，幫助回答居民的問題並解決居民的擔憂，同時立即採取措施確保我們的飲用水是安全的。我們感謝包括霍楚爾州長以及環境保護廳和衛生廳在內的紐約州政府的支援和承諾，他們一直把保護胡希克家庭的健康作為首要工作」。

環境保護廳和衛生廳將繼續向胡希克地區居民提供有關[所進行修復工作的資訊和最新情況](#)。此外，州機構繼續與[胡希克地區社區參與工作小組](#)合作，討論全氟辛酸清理的進展。有關州政府正在胡希克福斯地區採取的行動的[更多資訊和文件](#)，請造訪環境保護廳網站。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
註冊州長辦公室的最新動態：[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)